



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

25

Ordes II, 1, Tordoxa, Jesús 48 años, Ramona 67, Carmiña 23

CD 9, 6

-V I- 14 Nadal 1970

Jesusa e Carmiña

- II, 1, 318. -VI- 1) A noite de Nadal-e, noite de grande alegría,
319. 2) <sup>ando</sup> Camiña vai José e a mi-la Virgen María.
320. 3) Camiña para Belén-he, a Belén chegou la gña,
321. 4) <sup>el</sup> Y-llamaron <sup>el</sup> los porteros, nunca las puertas se abrían:
322. 5) <sup>Abrió</sup> las puertas portero a José y a María."
323. 6) <sup>"</sup> Como las he de ~~abrir~~ <sup>abrir, triste,</sup> se las llaves no tenía,
324. 7) <sup>"</sup> Se las tuviera di oro, de plata no las daría."
325. 8) <sup>de</sup> Aunque deron e deron un ramallín de oliva,
326. 9) Un señor tan caballero, unha señora tan linda.
327. 10) El portero <sup>es</sup> cortesano...

16

0

0



26

Casete II, 1, Bordado, Jangal, 948 anos, Páxina 67, Carmiña 23

CD 9, 6 - 2

continuación  
- 14 de Nadal 1978

(11)

II, 1, 334. -VII- N mocidade nova,  
rapaza solteira,  
mote a maq na via,  
resca a faldracira.

336. 8) Rapaza solteira,  
amiga dos homes,  
por cuatro pesetas  
non reados pobres.

338. 8) Aquí hai mocinas  
que nos han de dar-o

340. 8) Aquí  
que ghanhan galego  
carroca na ma-e  
e o viño no xerro.

**Nota de edición:** Aínda que no cartafol orixinal de Dorothé Schubarth aparece como data de recolla o 14 de Nadal de 1978, consideramos que se trata dun erro e que esta gravación foi realizada o 14 de decembro de 1979. As datas das pezas inmediatamente anteriores e posteriores así como as referencias delas no Cancioneiro Popular Galego e nas cubertas dos casetes orixinais, son todas do ano 1979.